



**TETĀ VIRU  
MOHENDAPY**  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
**HACIENDA**

**REPÚBLICA DEL PARAGUAY**  
**Ministerio de Hacienda**

**Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación**  
**Departamento de Procesos**

**CONTRATACIÓN DIRECTA N° 9/2017**

**“Servicio de Consultoría para  
asistencia y asesoramiento jurídico  
externo en Derecho Registral, Civil  
(Real) y Catastral al Servicio Nacional  
de Catastro” - Plurianual.**

**ID: 330.374**



*[Signature]*  
MSc/ Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



# ÍNDICE

- Sección 1.** Carta de Invitación
- Sección 2.** Instrucciones para los Consultores
- Sección 3.** Propuesta Técnica – Formularios Estándar
- Sección 4.** Propuesta de Precios – Formularios Estándar
- Sección 5.** Términos de Referencia
- Sección 6.** Formulario de Contrato Estándar

  
MS. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador General  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## SECCIÓN 1

### CARTA DE INVITACIÓN.

Referencia **SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA  
CD N° 9/17 ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO JURÍDICO  
EXTERNO EN DERECHO REGISTRAL, CIVIL  
(REAL) Y CATASTRAL, AL SERVICIO  
NACIONAL DE CATASTRO - ID N° 330.374**

#### SEÑORES/SEÑORAS

El MINISTERIO DE HACIENDA (en adelante denominado "La Convocante") invita a presentar propuestas para la contratación del **SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO JURÍDICO EXTERNO EN DERECHO REGISTRAL, CIVIL (REAL) Y CATASTRAL, AL SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO - ID N° 330.374.**

En los términos de referencia adjuntos se proporcionan más detalles sobre los servicios.

Aquellos que tengan interés por participar en el proceso, podrá acceder a los documentos a través del portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas: <https://www.contrataciones.gov.py/>

Una firma podrá ser seleccionada mediante el criterio de evaluación basado en CALIDAD Y COSTO, siguiendo los procedimientos descritos en esta SP, en concordancia con la Ley 2051/03, de "Contrataciones Públicas", y sus reglamentaciones.

La SP incluye los siguientes documentos:

**Sección 1** - Carta de invitación

**Sección 2** - Instrucciones para los consultores

**Sección 3** - Propuesta técnica - Formularios estándar

**Sección 4** - Propuesta de Precio - Formularios estándar

**Sección 5** - Términos de referencia

**Sección 6** - Contrato estándar

Las Consultas serán recibidas hasta las 10:30 horas del día 4/mayo/2017 en la Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación, sito en Estrella N° 345 casi Chile, 5º Piso - Edificio Citi Centro.

Las Propuestas serán recibidas hasta las 10:30 horas del día 9/mayo/2017 en la Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación, sito en Estrella N° 345 casi Chile, 5º Piso - Edificio Citi Centro.

La presente contratación se regirá de acuerdo a las disposiciones contenidas en la Ley 2.051/03, que establece el Régimen de Contrataciones Públicas, su Decreto reglamentario N° 21.909/03 y el Decreto N° 5.174/05 que modifica algunos artículos del Decreto N° 21.909/03.

Atentamente,

**MSc. JUAN CARLOS ROJAS CHAMORRO**  
COORDINACIÓN DE LA U.O.C.



## SECCIÓN 2

### INSTRUCCIONES PARA LOS CONSULTORES.

#### ÍNDICE

- I. Instrucciones a los consultores oferentes.
- II. Hoja de datos.
- III. Criterios de evaluación.

**Anexo "A"** – Documentos legales requeridos para la presentación de oferta.

**Anexo "B"** – Documentos legales requeridos para la firma del contrato.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## I. INSTRUCCIONES A LOS OFERENTES

### Generalidades

- 1. Objeto del Pedido de Propuestas (PP)**
- 1.1 De conformidad con la Carta de Invitación indicada en la Sección 1, La Convocante emite este pedido de propuestas con el objetivo de suministrar a las firmas consultoras y/o consultores las directivas para la contratación del servicio de consultoría, especificado en la misma y sus términos de referencia.
- 1.2 Según se especifique en la hoja de datos, este pedido de propuestas podrá incluir la presentación de una oferta técnica y una oferta de precio, o bien, una oferta técnica solamente, de acuerdo al método de selección que se indique en la Carta de Invitación y en la hoja de datos. El nombre e identificación de este pedido de propuestas están indicados en la Sección 1, Carta de Invitación y en la Hoja de Datos.
- 1.3 El trabajo se llevará a cabo de acuerdo con las etapas indicadas en la hoja de datos. Cuando el trabajo incluya varias etapas, el inicio de cada etapa estará sujeto a que la convocante haya determinado que el desempeño del consultor ha sido satisfactorio en la etapa anterior.
- 1.4 La Convocante proporcionará los insumos especificados en la hoja de datos, ayudará a la firma a obtener las licencias y los permisos que sean necesarios para suministrar los servicios y proporcionará datos e informes pertinentes sobre el proyecto.
- 1.5 En este Pedido de Propuestas:
- (a) el término "por escrito" significa una comunicación escrita con prueba de recepción;
  - (b) si el contexto lo requiere, singular significa plural y viceversa; y
  - (c) "día" significa día calendario
  - (d) "propuesta" significa la oferta presentada por el consultor oferente.
- 2. Fuente de Recursos**
- 2.1. Los fondos para la presente contratación se encuentran expresamente previstos en la partida 260 del Presupuesto General de la Nación especificados en la Hoja de Datos.
- 3. Prácticas Corruptas**
- 3.1. La Convocante exige que los oferentes que participen en los procedimientos de contratación observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de precalificación, de pedido de propuestas o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyen prácticas corruptas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, la Convocante actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se considere corrupta, conforme al procedimiento establecido.
- (a) "Soborno" ("Cohecho"). Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en su lugar en relación con el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.
  - (b) "Extorsión" o "Coacción". Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere hecho punible, para influir en las decisiones durante el proceso de licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese o no logrado.
  - (c) "Fraude". Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una licitación o de contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio de la Convocante y de otros participantes.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



- (d) "Colusión". Consiste en las acciones entre Oferentes destinadas a que se obtengan precios de licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar a la Convocante de los beneficios de una competencia libre y abierta.

3.2. Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo de la Convocante, que un funcionario público, o quien actúe en su lugar y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de contratación, ha incurrido en prácticas corruptas, la Convocante:

- (a) Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o  
(b) Remitirá los antecedentes del Oferente directamente involucrado en las prácticas corruptivas, a la Dirección de Contrataciones Públicas, a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en el Título Séptimo de la Ley N° 2051/03.

3.3. Los Oferentes deberán declarar las comisiones o gratificaciones que hayan sido pagadas o a ser pagadas a agentes, representantes, o comisionistas relacionados con este Pedido de Propuestas o con la ejecución del contrato. La información proporcionada deberá incluir, como mínimo, el nombre y dirección del agente, representante, o comisionista, monto y moneda, y el propósito de la comisión o gratificación. Dicha información deberá incluirse en el Formulario de Presentación de Oferta.

3.4. El Oferente deberá permitir a la Convocante, o a quien éste designe, inspeccionar o realizar auditorías de los registros contables y estados financieros de los proveedores/contratistas, relacionados con la ejecución del contrato.

#### 4. Oferentes Elegibles

- 4.1. Podrán participar en este Pedido de Propuestas los Oferentes que no se encuentren comprendidos en las prohibiciones o limitaciones para presentar propuestas o para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03.  
4.2. Las prohibiciones o limitaciones para presentar propuestas o para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03 también se aplicarán a cualquier subcontratista de cualquier parte del contrato resultante de este proceso.  
4.3. Serán descalificados los Oferentes que la Dirección General de Contrataciones Públicas hubiese declarado inhabilitados a la hora y fecha límite de presentación de ofertas o posteriormente, mientras se desarrolla el proceso hasta la fecha de adjudicación del contrato.

#### Contenido de los Documentos del Pedido de Propuestas

#### 5. Secciones del Pedido de Propuestas

- 5.1. El Pedido de Propuesta está compuesto por los documentos especificados en la Carta de Invitación. Los documentos comprenden, además, cualquier adenda que se emita de conformidad con la Cláusula 7 de esta Sección.  
5.2. La Convocante no se hace responsable de que estos documentos y sus adendas estén completos, cuando dichos documentos no fueron obtenidos directamente de ella.  
5.3. Es responsabilidad del oferente examinar todas las instrucciones, formularios, términos y especificaciones contenidos en estos documentos. La falta de presentación de toda la información o documentación de carácter sustancial requerida podrá constituir causal de rechazo de la oferta.

#### 6. Aclaración sobre los Documentos del Pedido de Propuestas

- 6.1. Todo Oferente que requiera alguna aclaración sobre los documentos, podrá solicitarla por escrito a la Convocante a la dirección indicada en la Hoja de Datos. La Convocante responderá también por escrito a las solicitudes de aclaración que se reciban a más tardar 5 (cinco) días antes de la fecha límite de presentación de las propuestas. La Convocante enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los consultores que hubiesen sido invitados.

- 6.2. Sin perjuicio de lo expuesto en los párrafos precedentes, la Convocante podrá en la Hoja de Datos la celebración de una Junta de Aclaraciones hasta 5



MSc. Juan Carlos Rojas Chaves  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



(cinco) días hábiles previos al acto de presentación y apertura de las propuestas. La Junta de Aclaraciones se llevará a cabo en el lugar, fecha y hora indicados en la Hoja de Datos. Las modificaciones de los documentos del PP que resulten necesarias a raíz de la reunión de la Junta de Aclaraciones, se registrarán por lo dispuesto en la siguiente cláusula. Se levantará acta de la Junta de Aclaraciones donde se dejarán registradas las preguntas y aclaraciones. La inasistencia a la Junta de aclaraciones no será motivo de descalificación de los oferentes.

6.3. Si como resultado de las aclaraciones, la Convocante considerase necesario modificar los Documentos del PP, deberá hacerlo siguiendo el procedimiento indicado en la Cláusula 7.

**7. Modificación de los Documentos del PP**

7.1. La Convocante podrá enmendar los Documentos del PP a través de la emisión de adendas, a partir de la fecha en que sea publicada la convocatoria y hasta, inclusive, el quinto día hábil previo al acto de presentación y apertura de ofertas, siempre que: a) las modificaciones a la convocatoria se pongan en conocimiento de los oferentes a través de los mismos medios utilizados para su publicación; y b) en el caso de los documentos del PP, la notificación se haga a través de los mismos medios que se emplearon para dar a conocer la invitación, a fin de que los oferentes concurren ante la Unidad Operativa de Contratación (UOC) o utilicen el Sistema de Información de las Contrataciones Públicas (SICP) para conocer, de manera específica las modificaciones respectivas.

7.2. Las modificaciones en ningún caso podrán consistir en la sustitución del alcance de los servicios convocados originalmente, en la adición de otros de distintos rubros o en la variación significativa de sus características. Las adendas que se emitan formarán parte de los documentos del PP y además deberán ser notificadas, por escrito, a todos los oferentes invitados, quienes deberán acusar recibo de las adendas.

7.3. Cuando se hubiesen emitido adendas a los documentos del PP, y para dar más tiempo a los oferentes para preparar sus ofertas con motivo de dichas adenda, la Convocante podrá prorrogar la fecha límite de presentación de ofertas.

**Preparación de las Ofertas.**

**8. Costos de preparación y presentación de las Ofertas**

8.1. El oferente sufragará todos los gastos relacionados con la preparación y presentación de su oferta. La Convocante no será responsable en ningún caso de dichos costos, independientemente de la forma en que se lleve a cabo el procedimiento de selección de consultores o su resultado.

**9. Idioma de la Oferta**

9.1. La oferta que prepare el oferente, así como toda la correspondencia y documentos relativos a ella que intercambie con la Convocante, deberán redactarse en el idioma español. Los documentos complementarios y textos impresos que formen parte de la oferta podrán estar escritos en otro idioma, con la condición de que las partes relevantes de dicho material vayan acompañadas de una traducción fidedigna al idioma español. Para efectos de la interpretación de la oferta, prevalecerá dicha traducción.

**10. Documentos que Componen la oferta**

10.1. La oferta deberá incluir los siguientes documentos:  
(a) Oferta Técnica;  
(b) Oferta de precio;  
(c) Documentos que autoricen al signatario de la oferta a comprometer al Oferente, conforme con lo dispuesto en el Anexo A de esta Sección II.  
(d) Otros documentos especificados en el Anexo A y en la Hoja de Datos.

10.2. Los poderes y otros documentos legales especificados en el Anexo A deberán estar incluidos en el sobre correspondiente a la Oferta Técnica.

**11. Oferta Técnica**

11.1. Al preparar la oferta técnica, los oferentes deberán examinar detenidamente los documentos que integran este PP. Cualquier deficiencia importante en el suministro de la información solicitada podrá dar como resultado el rechazo de la oferta.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interno  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



11.2. Al preparar la oferta técnica, los oferentes deben prestar especial atención a lo siguiente:

- i) Si un oferente considera que no posee todas las áreas de especialización necesarias para el trabajo, puede complementarlas asociándose con uno o más consultores individuales y/u firmas consultoras en una asociación en participación, consorcio o grupo (*joint venture*), o subcontratando consultores, según resulte apropiado. El Consultor deberá obtener la aprobación previa de la Convocante para toda asociación en participación, consorcio o grupo (*joint venture*). El Consultor también deberá obtener la aprobación de la Convocante para cualquier forma de asociación con otros Consultores invitados para este trabajo, según se indica en la hoja de datos.
- ii) En el caso de trabajos en base al tiempo del personal, el número estimado de meses-personal profesional se indica en la hoja de datos. Sin embargo, la propuesta deberá basarse en el número de meses-personal profesional estimado por la firma. En el caso de trabajos con presupuesto fijo, el presupuesto disponible se presenta en la Hoja de datos y la oferta de precio deberá ajustarse a él.
- iii) Es deseable que la mayoría del personal profesional clave que se proponga sean empleados permanentes de la firma o tengan una relación de trabajo duradera y estable con ésta.
- iv) El personal profesional propuesto debe tener, como mínimo, la experiencia indicada en la Hoja de datos y haber trabajado, de preferencia, en condiciones similares a las existentes en el lugar donde se ha de realizar el trabajo.
- v) No se deberá proponer personal profesional alternativo y sólo se podrá presentar un currículum para cada cargo.
- vi) Los informes que deberán presentar los consultores como parte de este trabajo deberán redactarse en el idioma español. El personal de la firma debe tener dominio del idioma español de manera tal que le permita comunicarse adecuadamente para los propósitos del trabajo.

11.3. En la oferta técnica se deberá incluir la siguiente información, utilizando los formularios estándar adjuntos (Sección III):

- i) Una breve descripción de la organización de la firma y una reseña de su experiencia en trabajos recientes de carácter similar. Para cada trabajo, la reseña deberá indicar, entre otras cosas, la especialización del personal propuesto, la duración del trabajo, el monto del contrato y el grado de participación que tuvo la firma.
- ii) Comentarios o sugerencias con respecto a los términos de referencia y a la información, y una lista de los servicios e instalaciones que proporcionará la Convocante.
- iii) Currículos recientes firmados por el personal profesional propuesto y por el representante autorizado que presenta la oferta.
- vii) Cualquier información adicional que se solicite en la Hoja de datos.

11.4. La oferta técnica no deberá incluir información financiera

## 12. Oferta de precio.

12.1. La oferta de precio deberá tener en cuenta los requisitos y condiciones señalados en los documentos del PP y seguir el formato de los formularios estándar (Sección IV). En ella se enumeran todos los costos asociados con el trabajo, incluidos los siguientes: a) remuneración del personal y b) gastos reembolsables, tales como subsistencia (viáticos, vivienda), transporte, servicios y equipo (vehículos, equipo de oficina, muebles y suministros), alquiler de oficinas, seguros, impresión de documentos, levantamientos y capacitación, si ésta es un componente importante del trabajo. Si corresponde, esos costos se desglosarán por actividad.

12.2. En la oferta de precio se deberán estimar claramente y por separado los tributos aplicables (incluidos los aportes a la seguridad social), derechos, gravámenes y otros cargos que deberán pagar los consultores, subconsultores y su personal, de conformidad con la ley aplicable, a menos que en la hoja de datos se especifique



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



otra cosa.

12.3. Los Oferentes deberán expresar el precio de sus servicios en guaraníes, conforme con lo dispuesto en el artículo 20 inciso e) de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas.

12.4. Las comisiones y bonificaciones, si las hubiere, pagadas o pagaderas por los oferentes en relación con el trabajo se indicarán en el formulario de presentación de la Ofertas de precio (Sección IV- Formulario PR-1).

13. Período de Validez de Ofertas

13.1. Las ofertas permanecerán válidas por el período especificado en la Hoja de Datos, a partir de la fecha límite para presentación de ofertas establecida por la Convocante. Durante ese período, se espera que el consultor mantenga disponible el personal profesional propuesto para el trabajo. Toda oferta con un período de validez menor será rechazada por la Convocante por no ajustarse a los DDL.

13.2. En circunstancias excepcionales, y antes de la expiración del período de validez de ofertas, la Convocante podrá solicitar a los oferentes prorrogar dicho período. La solicitud y las respuestas se harán por escrito. Los oferentes que estén en desacuerdo tienen el derecho de no prolongar la validez de sus propuestas.

14. Formato y Firma de la Oferta Técnica y de Precio. Sobres Nº 1 y Nº 2.

14.1. El Oferente deberá preparar su oferta en dos sobres. El Sobre Nº 1 contendrá la Oferta Técnica, con los documentos legales, y el Sobre Nº 2, la Oferta de Precio. Los documentos legales especificados en el Anexo A de esta Sección, así como cualquier información adicional requerida para actualizar los datos proveídos en el proceso de precalificación, deberán estar incluidos en el sobre Nº 1.

14.2. Cada sobre contendrá un original de los documentos, marcados claramente con la palabra "ORIGINAL". Adicionalmente, el oferente deberá presentar dos copias, y marcar cada una claramente con la palabra "COPIA". En caso de cualquier discrepancia entre el original y las copias, prevalecerá el original.

14.3. El original y todas las copias de la oferta deberán ser mecanografiados o escritos con tinta indeleble y firmados por una persona debidamente autorizada para firmar en nombre del oferente. Esta autorización, que se adjuntará a la oferta, deberá consistir en un poder suficiente otorgado por el oferente, según lo indicado en la hoja de datos. El nombre y cargo de los que firmen la autorización deberán ser mecanografiados, sellados o impresos al pie de la respectiva firma. Todas las páginas de la oferta, excepto las que contengan texto impreso que no haya sido modificado, deberán llevar la firma o las iniciales de la persona que firma la oferta.

14.4. Todo texto entre líneas, tachaduras o palabras superpuestas serán válidos solamente si llevan la firma o las iniciales de la persona que firma la oferta.

14.5. El original y todas las copias de la oferta técnica deberán ponerse en un sobre cerrado en forma inviolable, marcado claramente como "OFERTA TÉCNICA", y el original y todas las copias de la oferta de precio deberán ponerse en un sobre cerrado también en forma inviolable, marcado claramente como "Oferta de Precio", con la siguiente advertencia: "NO ABRIR AL MISMO TIEMPO QUE LA OFERTA TÉCNICA."

14.6. Ambos sobres deberán ponerse en un sobre exterior, que también deberá estar cerrado en forma inviolable.

14.7. Los sobres interiores y exteriores deberán indicar además:

- (a) indicar el nombre y dirección del Oferente;
- (b) estar dirigidos a la Convocante
- (c) indicar la identificación específica del Pedido de Propuestas mencionada en la Carta de Invitación y en la Hoja de Datos
- (d) contener la advertencia de que los sobres no deberán ser abiertos antes de la hora y fecha de apertura de las ofertas.

14.8. Si los sobres recibidos no estuviesen cerrados e identificados según lo dispuesto anteriormente, la Convocante no asumirá responsabilidad alguna por el



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



trasapelamiento o la apertura prematura de las ofertas.

**Presentación, Apertura y Evaluación de Ofertas.**

**15. Plazo para Presentación  
de Ofertas.**

15.1. La oferta técnica y la oferta de precio completas deben entregarse en la dirección indicada para su presentación, a más tardar a la hora y en la fecha señaladas en la Hoja de Datos.

15.2. La Convocante podrá extender la fecha límite para la presentación de ofertas emitiendo una adenda a estos Documentos, de conformidad con la Cláusula 7 de esta Sección. En este caso todos los derechos y obligaciones de la Convocante y de los Oferentes que estaban sujetos a la fecha límite original, quedarán sujetos a la nueva fecha límite para presentación de ofertas.

**16. Ofertas Tardías.**

16.1 La Convocante no considerará ninguna oferta que llegue con posterioridad a la fecha límite fijada para la presentación de ofertas. Toda oferta que reciba la Convocante una vez vencida la hora y fecha límite para presentación de ofertas será declarada tardía, rechazada y devuelta al oferente sin abrir.

**17. Apertura del Sobre N°  
1. Oferta Técnica.**

17.1. En la dirección, día y hora señalados en la Carta de Invitación y en la Hoja de Datos - o en la prórroga, en su caso - se procederá a la apertura del Sobre que contiene la Oferta Técnica en un acto público y formal y en presencia de los representantes de los Oferentes que decidan concurrir.

17.2. La oferta de precio permanecerá cerrada y quedará en poder de la Convocante hasta el momento en que todas las ofertas de precio presentadas sean abiertas en público.

17.3. Al momento de la apertura de la Oferta Técnica, se leerán en voz alta y se registrarán en el acto, el nombre del oferente y cualquier otro detalle que la Convocante estime apropiado anunciar. En este acto, se realizará una verificación preliminar y meramente cuantitativa de la documentación presentada por los Oferentes, sin entrar al análisis detallado de su contenido, el cual se efectuará durante el proceso de evaluación de las ofertas. Si en la verificación cuantitativa de los documentos presentados, se verificare la falta de presentación de algún documento formal no sustancial o sustancial, se dejará constancia en el acta. Dichas omisiones serán analizadas en oportunidad del proceso de evaluación a los efectos de las decisiones que fuesen pertinentes.

17.4. Durante el acto de apertura, solo podrán rechazarse las ofertas, presentadas después de la hora y fecha límite de presentación de ofertas, las cuales serán devueltas al Oferente sin abrir.

Al término del acto, se solicitará a los representantes de los Oferentes que estén presentes, la firma del acta. Los Oferentes podrán firmar, si lo desean, las ofertas de los otros Oferentes. La omisión de la firma por parte de un Oferente no invalidará el contenido y efecto del acta. Se distribuirá una copia del acta a todos los Oferentes.

**18. Examen de los  
documentos presentados.  
Evaluación de la Oferta  
Técnica**

(a) El Comité de Evaluación designado por la Convocante no tendrá acceso a las ofertas de precio hasta que se haya completado la evaluación técnica.

(b) El Comité de Evaluación examinará los documentos contenidos en la Oferta Técnica para confirmar que todos los documentos solicitados han sido suministrados, y para verificar si cada documento suministrado está completo. Para determinar si las ofertas cumplen con las condiciones de los documentos del PP, el Comité de Evaluación deberá considerar lo dispuesto en esta Sección 2, en especial, lo establecido en sus cláusulas 22 y 23.

(c) El comité de Evaluación en conjunto y cada uno de sus miembros individualmente, evaluarán las ofertas técnicas conforme con lo dispuesto en el artículo 94, 2.1. del Decreto N° 21909/03, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- La experiencia específica del Oferente en relación con la tarea por asignar;
- La calidad de la metodología propuesta y/o plan de trabajo



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



propuesto;

- b. Las calificaciones profesionales del personal clave propuesto;
- c. La transferencia de conocimientos si fuera aplicable;
- d. Otros criterios que se indiquen en la Hoja de datos.

18.1. De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 94.2.1. del Decreto N° 21909/03 se calificará cada criterio conforme a una escala de 1 a 100. Para salvaguardar la calidad técnica de la oferta, en la Hoja de Datos se establecerá un puntaje mínimo necesario para que la propuesta sea considerada en la comparación final, no menor a 70 puntos (sobre cien). Toda propuesta que no responda a aspectos importantes de los términos de referencia o que no obtenga el puntaje técnico mínimo indicado en la Hoja de datos será rechazada en esta etapa.

**19. Apertura del Sobre N°  
2. Evaluación de las  
Ofertas de precio.**

19.1. En los sistemas de selección de calidad, selección cuando el presupuesto es fijo y selección basada en precio, una vez finalizada la evaluación de la oferta técnica, la Convocante notificará a los Oferentes cuyas propuestas no obtuvieron la calificación mínima necesaria o no se ajustaron al PP o a los términos de referencia, con la indicación de que sus ofertas de precio les serán devueltas sin abrir después de terminado el proceso de selección. La Convocante notificará simultáneamente a los Oferentes que hayan obtenido la calificación mínima necesaria la fecha y hora fijadas para abrir las ofertas de precio.

19.2. Las ofertas de precio serán abiertas en público en presencia de los representantes de los Oferentes que decidan asistir. Cuando se abran las ofertas de precio, se leerá en voz alta el nombre del Oferente, los puntajes de calidad obtenidos y los precios propuestos. La Convocante levantará un acta de la apertura.

19.3. El Comité de Evaluación determinará si las ofertas de precio están completas (es decir, si incluyen el costo de todos los rubros comprendidos en las propuestas técnicas correspondientes; de lo contrario, la Convocante determinará esos costos y los añadirá al precio inicial), corregirá los errores de cálculo. En la evaluación no se incluirán los impuestos, derechos, gravámenes y otros cargos impuestos de acuerdo a la ley aplicable, según hayan sido estimados de acuerdo a la Cláusula 12.2. de estos documentos.

19.4. La consultora que obtenga el puntaje técnico y financiero combinado más alto será seleccionada para la firma del contrato.

19.5. En el caso de la selección cuando el presupuesto es fijo, la Convocante seleccionará a la firma que presente la propuesta técnica con el puntaje más alto dentro del presupuesto (precio "evaluado"). Las propuestas que excedan el presupuesto indicado serán rechazadas. En el caso de selección basada en el menor precio, la Convocante seleccionará la propuesta con el precio más bajo (precio "evaluado") entre las que hayan obtenido el puntaje técnico mínimo.

19.6. En el caso del método de selección basado en la calidad, si se ha pedido a los Oferentes que presenten inicialmente ofertas de precio junto con las ofertas técnicas, solo se abrirá el sobre con la oferta de precio de la oferta técnica con el puntaje más alto. Los sobres que contienen las ofertas de precio de los demás oferentes serán devueltos una vez que se hayan ajustado los términos del contrato con el Oferente con puntaje técnico más alto. En caso que no haya un acuerdo en los ajustes del contrato con el Oferente ubicado en primer lugar, se procederá con la que le sigue en el orden de prelación técnica.

**20. Confidencialidad**

20.1. No se divulgará a los Oferentes ni a cualquier otra persona que no esté oficialmente involucrada en el proceso de Pedido de Propuestas, ninguna información relacionada con la revisión, evaluación de las ofertas, ni las recomendaciones para la adjudicación del Contrato. La información podrá darse a conocer una vez que la notificación de adjudicación del Contrato hubiese sido comunicada a todos los Oferentes.

20.2. Cualquier intento por parte de un Oferente de influir a la Convocante en la revisión, evaluación, comparación y poscalificación de las ofertas o en las decisiones de adjudicación del Contrato, podrá resultar en el rechazo de su



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



oferta.

20.3. No obstante si, desde la fecha de apertura de ofertas hasta la fecha de adjudicación del Contrato, algún Oferente deseara comunicarse con la Convocante sobre cualquier asunto relacionado con este proceso de Pedido de Propuestas, deberá hacerlo por escrito.

**21. Aclaración de Ofertas**

21.1. La convocante podrá, a su discreción, solicitar de las oferentes aclaraciones acerca de sus ofertas. No serán consideradas las aclaraciones presentadas por los oferentes que no sean en respuesta a aclaraciones solicitadas por la convocante. Las solicitudes de aclaraciones de la convocante y las respuestas de los oferentes, deberán ser hechas por escrito. No se solicitará, ofrecerá, ni permitirá ninguna modificación a los precios ni a la sustancia de la oferta, excepto para confirmar la corrección de errores aritméticos descubiertos por la convocante en la evaluación de las ofertas, de conformidad con la cláusula 23 de esta sección.

**22. Cumplimiento de las condiciones de los documentos del PP.**

22.1. La determinación por parte de la Convocante de si una oferta se ajusta a los Documentos del Pedido de Propuestas, se basará solamente en el contenido de la propia oferta.

22.2. Una oferta se ajusta sustancialmente a estos documentos de Pedido de Propuestas cuando concuerda con todos los términos, condiciones y especificaciones de dichos documentos, sin desviaciones, reservas u omisiones significativas. Constituye una desviación, reserva u omisión significativa aquella que:

- (a) afecta de manera sustancial el alcance y la calidad de los servicios especificados; o
- (b) limita de manera sustancial, en discrepancia con lo establecido en los Documentos del PP, los derechos de la Convocante o las obligaciones del Oferente emanadas del Contrato; o
- (c) de rectificarse, afectaría injustamente la posición competitiva de otros Oferentes que hubiesen presentado ofertas que se ajusten sustancialmente a los Documentos del PP.

22.3. Toda oferta que no se ajuste sustancialmente a los Documentos del PP será rechazada por la Convocante. No podrá convertirse posteriormente en una oferta que se ajuste a los DDL mediante la corrección de las desviaciones, reservas u omisiones significativas, que tengan por efecto que una oferta que originalmente no se ajustaba sustancialmente a los Documentos del PP, sí lo haga como resultado de dicha corrección.

**23. Disconformidades, Errores y Omisiones**

23.1. Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos del PP, la Convocante podrá dispensar cualquier disconformidad u omisión que no constituya una desviación significativa.

23.2. Siempre y cuando una oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos del Pedido de Propuestas, y a efectos de rectificar disconformidades u omisiones insignificantes, la Convocante podrá requerir que el Oferente presente la información o documentación necesaria, dentro de un plazo razonable. Si el Oferente no presenta lo solicitado, su oferta podrá ser rechazada.

23.3. Siempre y cuando la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos del Pedido de Propuestas, la Convocante rectificará las disconformidades u omisiones insignificantes de la oferta.

23.4. Siempre y cuando la oferta se ajuste sustancialmente a los Documentos del Pedido de Propuestas, la Convocante corregirá errores aritméticos de la siguiente manera:

- (a) si existiese discrepancia entre un precio unitario y el precio total que se obtenga multiplicando ese precio unitario por las cantidades correspondientes, prevalecerá el precio unitario; y
- (b) si existiese un error en un precio total como consecuencia de la suma o resta de subtotales, prevalecerán los subtotales y el precio total será corregido; y
- (c) si existiese discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el monto expresado en palabras, salvo que la cantidad expresada en palabras tenga



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



relación con un error aritmético, en cuyo caso prevalecerá el monto en cifras con sujeción a los párrafos (a) y (b) antes mencionados.

**24. Informe de evaluación.  
Recomendación de  
adjudicación.**

24.1. Al finalizar la evaluación de las ofertas, el Comité de Evaluación emitirá un informe de evaluación, y determinará cuál es la Consultora seleccionada para la adjudicación conforme con los criterios establecidos para cada método de selección determinados en el artículo 54 de la Ley N° 2051, en los artículos 93, 94, 95, 96, 97 y 98 del Decreto Reglamentario N° 21909/03 y en los Documentos del Pedido de Propuestas

**Adjudicación del Contrato**

**25. Invitación al Oferente  
seleccionado a ajustar  
los términos del  
contrato.**

25.1. La Consultora seleccionada por el Comité de Evaluación será invitada por la Convocante para discutir y ajustar los puntos del contrato. A tales efectos, la Convocante determinará en la Hoja de Datos la dirección donde se realizarán dichas reuniones.

25.2. En las reuniones se analizará la propuesta técnica, la metodología propuesta (plan de trabajo), la dotación de personal y las sugerencias formuladas por la firma para mejorar los términos de referencia. A continuación la Convocante y la Consultora seleccionada prepararán los términos de referencia definitivos, la dotación de personal y los gráficos de barras en que se indiquen las actividades, el personal, los períodos de trabajo en el terreno y en la oficina central, los meses-personal, la logística y la presentación de informes. El plan de trabajo convenido y los términos de referencia definitivos se incorporarán en la "Descripción de los Servicios" y formarán parte del contrato. Se prestará especial atención a obtener lo máximo que la firma pueda ofrecer dentro del presupuesto disponible y a la definición clara de los recursos que deberá suministrar la Convocante para asegurar la ejecución satisfactoria del trabajo

25.3. Las reuniones incluirán una aclaración (si corresponde) de las obligaciones tributarias de la Consultora seleccionada en el Paraguay y de la forma en que se incorporarán en el contrato; además, en ellas se reflejarán las modificaciones técnicas convenidas en el costo de los servicios. A menos que haya razones excepcionales para ello, en las reuniones no se discutirán las tarifas de remuneración del personal (no se hará un desglose de los honorarios) ni otras tarifas unitarias propuestas en los casos de la SBCC, la selección cuando el presupuesto es fijo y la selección basada en el menor precio. Para todos los demás métodos, la firma proporcionará a los consultores la información sobre tarifas de remuneración descrita en el Apéndice a esta sección.

25.4. Al haber seleccionado a la firma sobre la base, entre otras cosas, de una evaluación del personal profesional clave propuesto, la Convocante espera firmar un contrato basándose en los expertos nombrados en la propuesta. Antes de iniciar las reuniones para la firma del contrato, la Convocante exigirá que se le confirme que los expertos estarán realmente disponibles. La Convocante no aceptará sustituciones a menos que ambas partes convengan en que los retrasos indebidos en el proceso de selección hacen inevitable tal sustitución o que tales cambios son fundamentales para alcanzar los objetivos del trabajo. Si éste no fuera el caso, y si se determinara que en la propuesta se ofrecieron los servicios del personal clave sin confirmar su disponibilidad, la firma podrá ser descalificada.

25.5. Las reuniones terminarán con una revisión del borrador del contrato. Para dar término a las reuniones, la Convocante y la Consultora seleccionada deberán poner sus iniciales en el contrato ajustado.

**26. Derecho de la Convocante  
de cancelar o declarar  
desierto el Pedido de  
Propuestas**

26.1. La Convocante se reserva el derecho de declarar desierto o cancelar el proceso de Pedido de Propuestas y de rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del Contrato, conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.



**Adjudicación**

MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Asesor  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación

27.1. La Convocante adjudicará el Contrato a la oferta que se ajuste sustancialmente a los Documentos del Pedido de Propuestas, y que haya sido seleccionado



conforme con los criterios establecidos para cada método de selección determinados en el artículo 54 de la Ley N° 2051, en los artículos 93, 94, 95, 96, 97 y 98 del Decreto Reglamentario N° 21909/03 y en los Documentos del Pedido de Propuestas.

27.2. El contrato se adjudicará después de ajustar sus términos en las reuniones entre la Convocante y el Oferente seleccionado.

**28. Notificación de la Adjudicación**

28.1. La adjudicación será notificada en un acto público, o por nota a cada uno de los oferentes. Deberá difundirse además en el Sistema de Información de Contrataciones Públicas. A tales efectos, la Convocante remitirá a la Dirección General de Contrataciones Públicas el acto administrativo de adjudicación, con el informe de evaluación pertinente. La remisión de estos documentos a la DGCP deberá efectuarse inmediatamente después de la fecha de adjudicación.

28.2. Cuando la adjudicación se dé a conocer en un acto público, la fecha, hora y lugar de realización de dicho acto deberá darse a conocer por escrito a los oferentes, con por lo menos dos días hábiles de antelación a su realización, debiendo señalarse en los DDL que dicho procedimiento sustituirá a la notificación personal. El acto comenzará con la lectura de la resolución de adjudicación. A continuación se procederá a levantar un acta en donde conste la participación de los interesados, así como otra información pertinente. Durante el acto público y con posterioridad al mismo hasta 20 días posteriores a su realización, se pondrá a disposición de los Oferentes copia de las actas de las juntas de aclaraciones, del acta de presentación y apertura de ofertas y del informe de evaluación, en el lugar y horario indicado por la Convocante en los DDL. Los plazos para la firma del contrato y para la presentación de protestas empezarán a computarse al día siguiente de la realización del acto, siempre que el acto administrativo de adjudicación y el informe de evaluación se encuentren a disposición de los interesados en el día de celebración del acto de notificación.

28.3. Cuando la adjudicación se dé a conocer por nota, ésta deberá acompañar una copia íntegra del acto administrativo de adjudicación. Con dicha nota, la Convocante podrá acompañar una copia del informe de evaluación.

28.4. Si la Convocante no acompañare con la nota de comunicación de adjudicación una copia del informe de evaluación, los Oferentes podrán solicitar dicha copia a la Convocante previa solicitud por escrito que deberá ser formulada dentro del plazo de dos días de haber recibido la notificación del adjudicatario. La presentación de la solicitud de copia del informe suspenderá el plazo para interponer protestas contra la adjudicación, hasta tanto se haga entrega del informe de evaluación.

**29. Firma del Contrato**

29.1. Toda adjudicación obligará a la Convocante y al adjudicatario a formalizar el contrato respectivo dentro de los 20 (veinte) días hábiles siguientes al de la notificación de la adjudicación.

29.2. Para la firma del contrato, el oferente adjudicado deberá presentar los certificados expedidos por las autoridades competentes que le sean requeridos por la Convocante para comprobar que no se encuentran inhabilitados para contratar con el Estado, conforme al artículo 40 de la Ley N° 2051/03. Si el Oferente no presentare dichos certificados para la firma del contrato cuando estos sean requeridos o si realizare declaraciones juradas falsas, se considerará que el Oferente no firma el contrato por causa imputable al mismo, y se procederá a dejar sin efecto la adjudicación.

29.3. Se espera que el Consultor inicie el trabajo en la fecha y en el lugar especificado en los Datos de la Licitación.

**30. Protestas y Reclamaciones**

30.1 Las personas interesadas podrán protestar por escrito ante la Dirección General de Contrataciones Públicas, contra los actos que contravengan las disposiciones que rijan la materia objeto de este documento, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a aquel en que éste ocurra o el Oferente tenga o deba haber tenido conocimiento del acto impugnado, de acuerdo a la Ley N° 2051/03.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador General  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## II. HOJA DE DATOS.

A. INTRODUCCIÓN	
IAO 1.1	<p>El Pedido de Propuestas es: <b>CONTRATACIÓN DIRECTA N° 9/2017.</b></p> <p><b>SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO JURÍDICO EXTERNO EN DERECHO REGISTRAL, CIVIL (REAL) Y CATASTRAL, AL SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO - ID N° 330.374.</b></p> <p>La Convocante es: <b>EL MINISTERIO DE HACIENDA.</b></p>
IAO 1.2	<p>El método de selección es: <b>CALIDAD Y COSTO.</b></p> <p>La Propuesta de Precio se deberá presentar <u>juntamente</u> con la Propuesta Técnica.</p> <p>El nombre, los objetivos y la descripción del trabajo son: <b>SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO JURÍDICO EXTERNO EN DERECHO REGISTRAL, CIVIL (REAL) Y CATASTRAL, AL SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO - ID N° 330.374.</b></p>
IAO 1.4.	<p>La Convocante proporcionará los siguientes insumos: Informaciones requeridas para la ejecución de los trabajos de consultoría.</p>
IAO 2.1	<p>Los rubros para la CONTRATACIÓN DIRECTA se encuentran previstos en el Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 478/2017.</p>
B. DOCUMENTOS DEL PEDIDO DE PROPUESTAS	
IAO 6.1	<p>Para <u>propósitos de aclaración</u> solamente, la dirección de la Convocante es:</p> <p>Atención: <i>Ministerio de Hacienda</i></p> <p>Calle y N°.: Estrella N° 345 casi Chile, 5º Piso – Edificio Citi Centro</p> <p>Oficina: Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación</p> <p>Ciudad: Asunción.</p> <p>Teléfono: <b>(021) 493 630</b></p> <p>Email: <b>uoc@hacienda.gov.py</b></p> <p>Fecha y hora límite para realizar consultas es el día: <b>4 /mayo/2017</b> hasta las <b>10:30 horas</b></p>
6.2	<p>La Convocante realizará una Junta de Aclaración: <b>(NO)</b></p>
C. PREPARACIÓN DE OFERTAS	
IAO 8.2	<p>El pliego de Bases y Condiciones no tendrá ningún costo para los potenciales oferentes.</p>
IAO 11.2 (i)	<p>Se aceptarán ofertas de personas físicas, jurídicas y oferentes consorciados.</p>
IAO 11.2 (iv)	<p>Los participantes deberán presentar a La Convocante, documentos que acrediten la capacidad técnica de los mismos para la prestación de los servicios solicitados, conforme a los criterios mencionados en los Términos de Referencia.</p>
IAO 12.2.	<p>Deberán ser considerados todos los impuestos aplicables a dicho servicio.</p>
IAO 13.1	<p>El período de validez de la oferta será de <b>90 (noventa) días.</b></p> <p>El periodo de validez de la <u>Garantía de Mantenimiento de Ofertas</u>, contando desde la fecha y hora límite de presentación de ofertas, deberá ser: <b>90 (noventa) días.</b></p> <p>La Convocante aceptará la presentación de <u>Garantía de Mantenimiento de Oferta</u> a través de <u>Declaración Jurada: SI</u></p>



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interno  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación

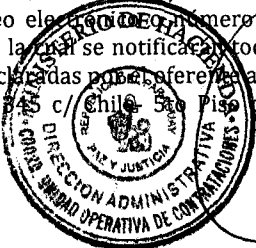


D. PRESENTACIÓN, APERTURA Y EVALUACIÓN DE OFERTAS	
IAO 15.1.	<p>Para propósitos de presentación de ofertas exclusivamente, la dirección de la Convocante es: <b>Ministerio de Hacienda</b> Estrella Nº 345 casi Chile, 5º Piso – Edificio Citi Centro, Asunción. Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación</p> <p>La fecha y hora límite para la presentación de ofertas es: Fecha: <u>9</u> / mayo / 2017 Hora: 10:30 am</p> <p>El original y todas las copias de la propuesta técnica deberán ponerse en un sobre sellado, marcado claramente como "OFERTA TÉCNICA". Así mismo, el original de la propuesta de precio deberá ponerse en un sobre sellado marcado claramente como "PROPUESTA DE PRECIO", seguido del número del llamado y la descripción del trabajo y con la siguiente advertencia: "NO ABRIR AL MISMO TIEMPO QUE LA PROPUESTA TÉCNICA". Los sobres conteniendo la propuesta técnica y la propuesta de precio deberán ponerse en un sobre exterior, que también deberá estar sellado.</p>
IAO 17.1.	<p>La Apertura de ofertas tendrá lugar en: <b>Ministerio de Hacienda</b> Estrella Nº 345 casi Chile, 5º Piso – Edificio Citi Centro, Asunción. Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación</p> <p>Fecha: <u>9</u> / mayo / 2017 Hora: 10:45 am</p> <p><b>Observación:</b> La oferta Técnica y la Oferta de precios no serán abiertas al mismo tiempo. De no contar con un mínimo de 3 (tres) ofertas al vencimiento del plazo de entrega, la Autoridad competente de la Entidad, bajo su exclusiva responsabilidad, podrá disponer la evaluación de las que se hubieren presentado, sin necesidad de realizar prórroga, asegurando al Estado paraguayo las condiciones estipuladas en las Res. DNCP N° 522/2015, 805/2009 y el Art. 34 de la Ley 2051/03.</p>
IAO 18	<p>La Convocante utilizará todos y cada uno de los factores, métodos y criterios que fueron definidos en las secciones referidas a Instrucciones a los Consultores (IAO) y Criterios de Evaluación, para evaluar las calificaciones de los oferentes y subcontratistas identificados. No se permitirá el uso de ningún otro factor, método o criterio.</p>
IAO 18.1	<p>La oferta que no alcance 70 (setenta) puntos en la Propuesta Técnica será automáticamente descalificada.</p>
IAO 19.2	<p>La apertura del Sobre N° 2 tendrá lugar en la hora y el día que será notificada por La Convocante, entre dos (2) y diez (10) días hábiles posteriores a la fecha de notificación.</p>
E. ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO	
IAO 25.1	<p>La discusión y ajuste de los puntos del Contrato con la Consultora seleccionada tendrá lugar en: <b>Ministerio de Hacienda</b> Calle y Nº.: Estrella Nº 345 e/ Chile 5º Piso – Edificio CITICENTRO Oficina: Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación Ciudad: Asunción.</p>
IAO 28	<p>La adjudicación será por la totalidad en la modalidad de Contrato Cerrado.</p>
IAO 29.3	<p>Se prevé que el trabajo comience de forma inmediata tras la formalización del contrato por ambas partes.</p>

**Observación:** El Oferente adjudicado deberá declarar con su oferta los siguientes datos:

**Dirección;**  
**Número de teléfono y si en ella cuenta con Fax;**  
**Correo Electrónico;**

La dirección de correo electrónico y número de fax declarado será el medio de comunicación oficial entre el oferente y La Convocante, mediante la cual se notificarán todos los actos. Establécese que las Órdenes de Servicio serán notificadas por Fax o Correo Electrónico declaradas por el oferente adjudicado en su oferta y las mismas deberán ser retiradas de la Coordinación de la UOC, sito en Estrella Nº 345 e/ Chile 5º Piso del Edificio CITICENTRO, en un plazo máximo de 3 (tres) días hábiles desde la notificación.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



### III. CRITERIOS DE EVALUACIÓN.

#### *Introducción.*

La Convocante conformará un Comité Evaluador que estudiará el contenido de las presentaciones para determinar si los Oferentes reúnen las condiciones requeridas en el Pliego de Bases y Condiciones, considerando los Criterios que se indican a continuación, los que están relacionados con lo solicitado en las Cláusulas 11 y 12 de las IAO.

Para la evaluación de los criterios establecidos, el Comité Evaluador analizará los documentos presentados por el Oferente, conforme a criterios de calificación combinados de: "Pasa" o "No Pasa" y "Ponderaciones de Puntos".

Calificación Legal: Prohibiciones de los Inc. "a" y "b" del Artículo 40

El Comité de Evaluación confirmará que el Oferente no se encuentra comprendido en las prohibiciones establecidas en el Art. 40, Incs. "a" y "b" de la Ley 2051/03, en base al siguiente análisis:

En primer lugar, verificará que el oferente haya proporcionado en forma satisfactoria la Declaración Jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones y limitaciones establecidas en el Artículo 40 de la Ley 2051/03 que se incluye como formulario pro forma en los documentos del llamado.

- Inciso a) Verificará los registros del personal de la convocante para detectar si el Oferente o sus representantes, se hallan comprendidos en el presupuesto del inciso "a" del artículo 40.
- Inciso b) Verificará por los medios disponibles, si el Oferente y los demás sujetos individualizados en las prohibiciones contenidas en la Ley 1726/00 "De la Función Pública", aparecen en la base de datos del SINARH o bien de la Secretaría de la Función Pública. Si se constata que alguna de las personas mencionadas en el párrafo anterior figura en la base de datos del SINARH, el Comité analizará acabadamente si tal situación le impedirá ejecutar el contrato de que se trate, exponiendo los motivos para aceptar o rechazar la oferta, según sea el caso. El Comité podrá recurrir a fuentes públicas o privadas de información, para verificar los datos proporcionados por el Oferente. Si el Comité confirma que el Oferente o sus integrantes, poseen impedimentos la oferta será rechazada, y se remitirán los antecedentes a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) para los fines pertinentes.

La Apertura del Sobre N° 2 (Oferta Económica) tendrá lugar en la hora y el día que será notificada por la Convocante, cuanto menos con 2 (dos) días hábiles de antelación al Acto de Apertura.

La Adjudicación recaerá en el oferente calificado que obtenga el puntaje más alto, de conformidad con lo establecido en el Art. 94 del Decreto N° 21909/03.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## Procedimiento.

La Evaluación se efectuará de acuerdo a CALIDAD Y COSTO.

### A. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

#### 1- Elegibilidad

FACTORES	PONDERACIÓN	
Carta de Presentación de la propuesta: Formulario TEC-1	Pasa	No pasa

#### 2- Documentación que establece la planificación.

FACTORES	PONDERACIÓN	
Descripción del Enfoque, la Metodología y el Plan de Actividades para la Ejecución del Trabajo. (TEC-4) y Plan de trabajo (TEC-8).	Pasa	No pasa

#### 3- Documentación que acredite su capacidad legal

FACTORES	PONDERACIÓN	
En caso que suscriba la presentación otra persona en representación del consultor individual, deberá acompañar Poder otorgado ante Escribano Publico al (los) firmante (s), para presentar propuesta y representarlo en el acto de apertura. No es necesario que el poder se halle inscripto en el registro de poderes.	Pasa	No pasa
Declaración jurada donde exprese que no se encuentra comprendido en las inhabilidades previstas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas" Formulario ELE-3(A)	Pasa	No pasa
Declaración Jurada por la que el oferente garantiza, que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos de los niños, las niñas y los adolescentes referentes al trabajo infantil estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138, y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código de la Niñez y la Adolescencia y demás Leyes y normativas Vigentes en la República del Paraguay. Formulario ELE-3(B)	Pasa	No pasa

#### 4- Formularios

FACTORES	PONDERACIÓN	
Curriculum Vitae – Formulario TEC-6 (Sobre N° 1) (personal clave).	Pasa	No pasa
Declaración Jurada de Mantenimiento de Ofertas.	Pasa	No pasa



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



B. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Propuesta Técnica  
Matriz de Evaluación Técnica

Ítems	Puntos
Factores de Evaluación	
Experiencia del consultor	máx. 30 pts.
Perfil Académico del Consultor	máx. 60 pts.
Plan de Trabajo	máx. 10 pts.
Total	100 puntos

EXPERIENCIA DEL CONSULTOR (HASTA 30 PUNTOS)

1. Estudio Jurídico o Consultor, con experiencia en Consultoría mínima de 5 (cinco) años en materia de Derecho Registral, Civil Real o Catastral en Entidades del Estado o Entidades Privadas o Educativas.

- Se otorgarán cinco (5) Pts., hasta un máximo de diez (10) Pts., por cada contrato, constancia o certificado que acredite experiencia en asesoramiento en Derecho Registral, Civil Real o Catastral en entidades del Estado o entidades privadas o educativas.

2. Estudio Jurídico o Consultor, con experiencia en publicaciones periodísticas (demostrables), editoriales, publicación de libros en materia de Derecho Registral, Civil Real o Catastral.

- Se otorgarán cinco (5) Pts., hasta un máximo de diez (10) Pts., por cada publicación periodística, editorial, libro que acredite experiencia específica en asesoramiento y conocimiento en Derecho Registral, Civil Real o Catastral.

3. Estudio Jurídico o Consultor con experiencia en elaboración de proyectos de ley y reglamentaciones vigentes en el ámbito de Derecho Registral, Civil (Real) o Catastral.

- Se otorgarán cinco (5) Pts. hasta un máximo de diez (10) Pts. por cada documento que acredite suficientemente la experiencia específica en análisis y/o trabajos inherentes a la elaboración de proyectos de Ley y reglamentaciones de normas vigentes, aplicadas en entidades y/o organismos del Estado sobre el ámbito de Derecho Registral, Civil (Real) o Catastral.

PERFIL ACADÉMICO DEL CONSULTOR PRINCIPAL (HASTA 60 PUNTOS)

- Se otorgará diez (10) puntos por Título Universitario concluido en la Carrera de Ciencias Jurídicas (Derecho).
- Se otorgarán diez (10) puntos por Título de postgrado, diplomado o maestría sobre Derecho Registral, Civil Real o Catastral en Universidades Nacionales (Públicas o Privadas) y/o del Exterior.
- Se otorgarán quince (15) puntos por certificados, seminarios, charlas que posea el consultor sobre Derecho Registral, Civil Real o Catastral.
- Se otorgarán veinticinco (25) puntos por el Ejercicio de la Docencia (demostración certificada) en materias relacionadas al Derecho Registral, Civil Real o Catastral, con una antigüedad mínima de seis (6) meses o con un mínimo de veinte (20) horas cátedras, en Universidades debidamente acreditadas por la Agencia Nacional de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior (ANEAES).

Observación: El consultor propuesto, deberá contar con los requerimientos académicos y experiencias mínimas de trabajo expuesto en los Términos de Referencia, en concordancia con lo requerido en el Inc. IV de la Cláusula 11.2 de las IAO.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## METODOLOGÍA Y CRONOGRAMA (HASTA 10 PUNTOS)

Se otorgará diez (10) Pts., al consultor que explique en forma detallada el plan de trabajo y sistema de traspaso de conocimientos, así como los trabajos realizados en el marco de la presente Consultoría. Se otorgará cinco (5) Pts. a la segunda mejor propuesta y dos (2) Pts. a la tercera mejor oferta.

**TOTAL DE PUNTAJE PROPUESTA TÉCNICA: 100 PUNTOS**

**LA CONSULTORA CUYA PUNTUACIÓN NO ALCANCE UN MÍNIMO DE 70 (SETENTA) PUNTOS, NO PODRÁ ACCEDER A LA EVALUACIÓN DE SU PRESENTACIÓN ECONÓMICA.**

## PROPUESTA ECONÓMICA.

Se otorgarán cien (100) puntos a la propuesta económica más baja y puntajes inversamente proporcionales a las demás propuestas.

La fórmula para determinar los puntajes de precio es la siguiente:

$Pp = 100 \times Pm / Pi$ , donde Pp es el puntaje de precio, Pm es el precio más bajo y Pi el precio de la propuesta en consideración.

## EVALUACIÓN FINAL.

Para la evaluación final, la propuesta técnica tendrá una ponderación de setenta (70) puntos y la propuesta económica, treinta (30) puntos.

## EVALUACIÓN COMBINADA.

El puntaje total se obtendrá sumando los puntajes ponderados relativos a la Propuesta Técnica y la Propuesta Económica.

**Puntaje Total = 0,70\*(Puntaje Propuesta Técnica) + 0,30\*(Puntaje Propuesta Económica)**

**LA ADJUDICACIÓN RECAERÁ EN LA CONSULTORA QUE OBTENGA EL PUNTAJE MÁS ALTO LUEGO DE LA EVALUACIÓN COMBINADA.**

En caso de empate en los puntajes, prevalecerá el que haya obtenido mayor puntaje en la Evaluación Técnica, en caso de persistir el empate se recurrirá a la Evaluación Económica y en caso de persistir el

**EN CASO DE EMPATE EN LOS PUNTAJES, PREVALECE EL QUE HAYA PRESENTADO LA DOCUMENTACIÓN QUE ACREDITE LA MAYOR EXPERIENCIA DIRECTA EN LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE REFERENCIA A ENTIDADES**

empate, se recurrirá a la experiencia específica en actividades clave y aquel que tenga obtenga la mayor puntuación será el ganador.

## EL SISTEMA DE ADJUDICACIÓN SERÁ POR EL TOTAL.

### MÁRGEN DE PREFERENCIA PARA SERVICIOS NACIONALES

De acuerdo a las disposiciones establecidas en la Ley N° 4558/11 "POR EL CUAL SE ESTABLECEN MECANISMOS DE APOYO A LA PRODUCCIÓN Y EMPLEO NACIONAL", "En las contrataciones que realice el Estado Paraguayo por vía de procesos de carácter nacional, se establecerá un margen de preferencia del veinte por ciento (20%), a favor de los productos y servicios de origen nacional, cuando el personal de prestados en más de 75% (setenta y cinco por ciento) sea de nacionalidad paraguaya y además tener en cuenta los artículos 2 y 3 inc. De la ley y Decreto N° 9.689/12.  
Para que la adjudicación de dicho margen de preferencia sea efectiva, el oferente deberá presentar el Certificado de Origen Nacional expedido por la Dirección General de Desarrollo Empresarial, dependiente del Ministerio de Industria y Comercio de acuerdo a lo estipulado en la Ley N° 4558/11 y su Dto. 9643/12 (M. I. C.). Este documento será presentado a opción del ofertante, que desee acogerse a dicho margen de preferencia.  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## ANEXO A

### DOCUMENTOS LEGALES REQUERIDOS PARA LA PRESENTACIÓN DE LA OFERTA

#### 1. Documentos legales requeridos para oferentes domiciliados en la República del Paraguay.

##### 1.1. Oferentes Individuales. Personas Físicas.

- Copia autenticada de Cédula de Identidad.
- Declaración Jurada de no hallarse comprendido dentro de las causales de inhabilitación del Art. 40 de la Ley 2051/03 y declaración de integridad, según el Art. 20 inc. W, de la Ley 2051/03 (el formulario en el que constan ambas declaraciones deberá ser el aprobado por la resolución 330/07 de la DNCP, se encuentra en la Sección III – Formulario ELE-3).
- Declaración Jurada por la cual el oferente garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos de los niños, niñas y adolescentes referentes al trabajo infantil estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, el Código de la Niñez y la Adolescencia demás leyes y normativas vigentes en la República del Paraguay.
- Declaración Jurada del Impuesto al Valor Agregado correspondientes a los tres últimos meses precedentes y del Impuesto a la Renta del último ejercicio fiscal; conforme a lo establecido en el Art. 2° del Decreto N° 6285/05.
- En el caso que suscriba la oferta otra persona en su representación, deberá acompañar poder suficiente otorgado por Escritura Pública para presentar la oferta y representarlo en los actos del Pedido de Propuestas. No es necesario que el Poder esté inscripto en el Registro de Poderes.
- Copia del Registro Único de Contribuyentes.
- Certificado de cumplimiento tributario vigente.
- Nota de Declaración Jurada que garantice la oferta por el término de 90 (noventa) días.

**OBSERVACIÓN:** Los oferentes inscriptos en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE) de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), podrán presentar con su oferta la constancia emitida a través del SIPE, que reemplazará a los documentos exigidos en este Pliego, conforme estén regulados en la Reglamentación correspondiente. El llenado y suscripción de los formularios es de carácter obligatorio.

##### 1.2. Oferentes Individuales. Personas Jurídicas.

- Documentos que acrediten la existencia legal de la persona tales como la Escritura Pública de Constitución y protocolización de los Estatutos Sociales. Los estatutos deberán estar inscriptos en la Sección Personas Jurídicas de la Dirección de Registros Públicos. En caso de las Sociedades Anónimas deberán presentar, adicionalmente, el acta de la última Asamblea y la nómina de los directores titulares y distribución de cargos.
- Declaración Jurada de no hallarse comprendido dentro de las causales de inhabilitación del Art. 40 de la Ley 2051/03 y declaración de integridad, según el Art. 20 inc. W, de la Ley 2051/03 (el formulario en el que constan ambas declaraciones deberá ser el aprobado por la resolución 330/07 de la DNCP, se encuentra en la Sección III – Formulario ELE-3).



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



- c) Declaración Jurada por la cual el oferente garantiza que no se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos de los niños, niñas y adolescentes referentes al trabajo infantil estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, el Código de la Niñez y la Adolescencia demás leyes y normativas vigentes en la República del Paraguay.
- d) Declaración Jurada del Impuesto al Valor Agregado correspondientes a los tres meses precedentes y del Impuesto a la Renta del último ejercicio fiscal; conforme a lo establecido en el Art. 2° del Decreto N° 6285/05.
- e) Documentos que acrediten las facultades del firmante de la oferta para comprometer al oferente. Estos documentos pueden consistir en:
  - un poder suficiente otorgado por Escritura Pública (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o
  - los documentos societarios que justifiquen la representación del firmante, tales como las actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.
- f) Copia del Registro Único de Contribuyentes.
- g) Nota de Declaración Jurada que garantice la oferta por el término de 90 (noventa) días.

### 1.3. Oferentes en Consorcio.

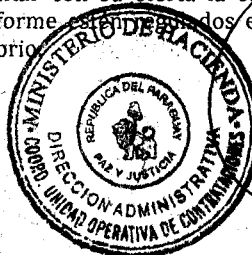
- Cada integrante domiciliado en la República del Paraguay deberá presentar los documentos requeridos para oferentes individuales especificados en los incisos (a), (b), (c) y (e), de los numerales 1.1. y 1.2. precedentes.
- Consorcio constituido o acuerdo de intención de constituir el consorcio en caso de resultar adjudicados y antes de la firma del contrato, en el que se indicarán con precisión los puntos establecidos en el artículo 48, incisos 2 y 3 del Decreto Reglamentario N° 5174/05. El acuerdo de intención deberá hallarse instrumentado, como mínimo, en un documento privado con certificación de firmas por Escribano Público. El Consorcio constituido deberá estar formalizado por Escritura Pública.
- Documentos que acrediten las facultades de los firmantes del acuerdo de intención de consorciarse. Estos documentos pueden consistir en:
  - un poder suficiente otorgado por escritura pública por cada Miembro del consorcio a cada firmante del acuerdo de intención (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o
  - los documentos societarios de cada Miembro del Consorcio, que justifiquen la representación del firmante, tales como actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.
- Documentos que acrediten las facultades del firmante de la oferta para comprometer al Consorcio. Estos documentos pueden consistir en:
  - un poder suficiente otorgado por escritura pública de la Empresa Líder del consorcio (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o
  - los documentos societarios de la Empresa Líder, que justifiquen la representación del firmante, tales como actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.
- Nota de Declaración Jurada que garantice la oferta por el término de 90 (noventa) días.

### 2. Presentación de Propuestas

Las propuestas técnicas y económicas, así como los recaudos legales, deberán presentarse en sobre cerrado, conteniendo original o copia autenticada de lo siguiente:

- a) Antecedentes, incluyendo la descripción de la experiencia en trabajos de Consultoría, Asistencia o Asesoría con empresas públicas y/o privadas, acompañando las respectivas certificaciones debidamente autenticadas.
- b) Calificación y Experiencia, adjuntando calificaciones profesionales y/o universitarias, experiencia anterior, currículum del mismo.
- c) Planificación del trabajo - para el desarrollo de los servicios conforme a las exigencias mínimas de los Términos de Referencia.
- d) Propuesta Económica - indicando el valor de los servicios en Guaraníes.

**OBSERVACIÓN:** Los oferentes inscriptos en el Sistema de Información de Proveedores del Estado - SIPE - de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), podrán presentar con su oferta la constancia emitida a través del SIPE, que reemplazará a los documentos exigidos en este Pliego, conforme a lo establecido en la Reglamentación correspondiente. El llenado y suscripción de los formularios, es de carácter obligatorio.



MSc. Juan Carlos Rojas Chazarro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## ANEXO B

### DOCUMENTOS LEGALES REQUERIDOS PARA LA FIRMA DEL CONTRATO

Para la firma del contrato, el oferente adjudicado deberá presentar los siguientes documentos:

#### 1. Oferentes adjudicados domiciliados en la República del Paraguay

##### 1.1. Personas Físicas:

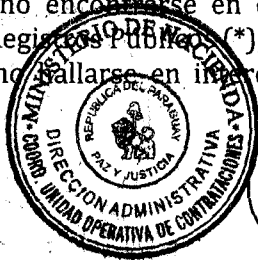
- (a) Certificado de no encontrarse en quiebra o en convocatoria de acreedores expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);
- (b) Certificado de no hallarse en interdicción judicial expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);
- (c) Constancia de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social (\*);
- (d) En el caso que suscriba el contrato otra persona en su representación, acompañar poder suficiente del apoderado para asumir todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación. El Poder debe estar otorgado por Escritura Pública y estar inscripto en el Registro de Poderes de la Dirección General de Registros Públicos, conforme con lo dispuesto en el artículo 349 del Código de Organización Judicial.
- (e) Constancia emitida por un banco o declaración jurada de poseer Cta. Cte. y/o Caja de Ahorro en un Banco de plaza a fin de recibir los pagos correspondientes como proveedor del Estado conforme al Decreto 7781/09 y 10340/07.
- (f) Seguro de responsabilidad profesional; (Póliza 10% del monto total del contrato, pudiendo ser una Garantía bancaria expedida por una Institución Bancaria de plaza o una Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay).

##### 1.2. Personas Jurídicas:

- (a) Certificado de no encontrarse en quiebra o en convocatoria de acreedores expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);
- (b) Certificado de no hallarse en interdicción judicial expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);
- (c) Constancia de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social (\*);
- (d) Poder suficiente del apoderado para asumir todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación. El Poder debe estar otorgado por Escritura Pública y estar inscripto en el Registro de Poderes de la Dirección General de Registros Públicos, conforme con lo dispuesto en el artículo 349 del Código de Organización Judicial.
- (e) Constancia emitida por un banco o declaración jurada de poseer Cta. Cte. y/o Caja de Ahorro en un Banco de plaza a fin de recibir los pagos correspondientes como proveedor del Estado conforme al Decreto 7781/09 y 10340/07.
- (f) Seguro de responsabilidad profesional; (Póliza 10% del monto total del contrato, pudiendo ser una Garantía bancaria expedida por una Institución Bancaria de plaza o una Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay).

##### 1.3. Consorcios.

- a) Certificado para cada integrante de no encontrarse en quiebra o en convocatoria de acreedores expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);
- b) Certificado para cada integrante de no hallarse en interdicción judicial expedida por la Dirección General de Registros Públicos (\*);



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



- c) Constancia para cada integrante de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social (\*);
- d) Seguro de responsabilidad profesional; (Póliza 10% del monto total del contrato, pudiendo ser una Garantía bancaria expedida por una Institución Bancaria de plaza o una Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay).
- e) Consorcio constituido con los requisitos establecidos en el artículo 48, numeral 3, del Decreto Reglamentario N° 21909/03.
- f) Poder suficiente del apoderado para asumir solidariamente en nombre de sus integrantes todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación. El Poder debe estar otorgado por Escritura Pública y estar inscripto en el Registro de Poderes de la Dirección General de Registros Públicos, conforme con lo dispuesto en el artículo 349 del Código de Organización Judicial.

(\*) Documentos exigibles a los oferentes que sólo hayan presentado declaraciones juradas en sustitución de los certificados, conforme con lo dispuesto en el artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 21909/03.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## SECCIÓN 5

### TÉRMINOS DE REFERENCIA

**TÍTULO DE LA CONSULTORÍA: CONTRATACIÓN DE "SERVICIO DE CONSULTORÍA PARA ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO JURÍDICO EXTERNO EN DERECHO REGISTRAL CIVIL (REAL) Y CATASTRAL, AL SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO"**

#### I. OBJETIVO DE LA CONSULTORÍA.

El objetivo de la Consultoría es la asistencia jurídica externa al Servicio Nacional de Catastro en el área del Derecho Público, específicamente el Derecho Registral, Derecho Civil Real y Catastral.

El consultor tendrá a su cargo el examen, análisis, estudio y evaluación jurídica de todas aquellas cuestiones, temas y/o materias que le sean derivados a su atención desde el Departamento Jurídico del Servicio Nacional de Catastro, así también deberá efectuar capacitaciones a los municipios del país en razón a los convenios no reembolsables suscritos entre estos y el Servicio Nacional de Catastro que promueva las capacidades catastrales

#### II. ACTIVIDADES - ALCANCE DE LOS SERVICIOS.

- Relevar, analizar y responder las consultas jurídicas que tengan relación con el objeto de los servicios profesionales.
- Elaborar proyectos de resoluciones u otras normativas que le sean requeridas.
- Participar de las reuniones que sean necesarias, y que tengan relación con el objeto de los servicios profesionales.
- Revisar y realizar un análisis jurídico de todos los instrumentos, documentos, comunicaciones, proyectos y/o actos administrativos que le sean derivados para su atención y correspondiente dictamen.
- Asistir al Director del Servicio Nacional de Catastro o quien este designare en las gestiones, intervenciones y/o actuaciones que requieran asesoramiento jurídico especializado.
- Dictaminar en las cuestiones que se requiriesen.
- Proveer toda asistencia afín y/o complementaria a las señaladas precedentemente conforme a las circunstancias y/o requerimientos específicos.
- Capacitar sobre Catastro y Derecho Catastral a los municipios del País a fin de impulsar la Nueva Política Catastral.
- El Consultor principal deberá organizar cursos de capacitación en Derecho Administrativo (para los funcionarios del Servicio Nacional de Catastro) y en Derecho Real y Catastral (para los funcionarios del Departamento Jurídico del Servicio Nacional de Catastro). También deberá organizar un Seminario Nacional con el tema propuesto por el Servicio Nacional de Catastro quien le dotara de los insumos para llevarlo a cabo.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



### III. PLAZO, PERÍODO DE EJECUCIÓN Y LUGAR.

- Desde la adjudicación hasta doce (12) meses.
- El consultor principal tendrá como lugar de prestación de los servicios profesionales la ciudad de Asunción (Paraguay), en las oficinas del consultor. El consultor será considerado como un prestador independiente de servicios de consultoría. No tendrá relación de dependencia con el Ministerio de Hacienda ni será considerado como funcionario o empleado del gobierno.

### IV. COORDINACIÓN, SUPERVISIÓN E INFORMES.

- El Consultor deberá coordinar sus actividades desde el punto de vista administrativo con el Director del Servicio Nacional de Catastro.
- Los servicios de consultoría serán coordinados desde el punto de vista técnico y supervisados por el Director del Servicio Nacional de Catastro.
- El Consultor será responsable de la elaboración y presentación oportuna a su supervisor de los trabajos e informes citados en la Sección III de estos Términos de Referencia, en los plazos estipulados.
- El **Director del Servicio Nacional de Catastro será responsable de certificar el cumplimiento satisfactorio de las obligaciones contractuales** (metas, resultados, productos, informes), certificación que debe ser presentada oportunamente a la Dirección Administrativa junto con el informe mensual, como condición previa para que se efectúen los pagos que correspondan por los servicios prestados.
- El Consultor deberá presentar informes mensuales detallando las tareas desarrolladas, dentro de los 10 días siguientes al término del mes a informar.

### V. VALOR DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO.

- Se establece la siguiente forma de pago:
  - Doce (12) alcúotas mensuales contra presentación de los informes mensuales y aprobados por el Servicio Nacional de Catastro (Dpto. Jurídico)

#### **Multas:**

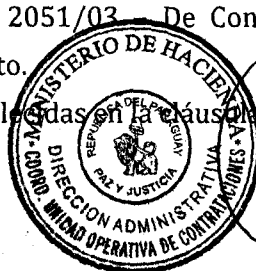
El valor de las multas será: del 0,5% (cero coma cinco por ciento) por cada día, a ser calculados sobre la Orden de Servicio, aplicables en los siguientes casos:

- En caso de demora en la prestación de los servicios.

Las multas serán aplicadas salvo motivos debidamente justificados y comunicados a la Contratante, las cuales, deberán ser aceptadas o rechazadas por la Contratante en un periodo máximo de 5 (cinco) días hábiles.

En caso de que las multas superen el porcentaje de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá iniciar el proceso de rescisión del Contrato, la cual deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Art. 72 de la Ley 2051/03 De Contrataciones Públicas. La comunicación de aplicación de multas se realizará por escrito.

Las multas a la Convocante serán las establecidas en la cláusula 6.5 de las CGG.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## SECCIÓN 6

### FORMULARIOS DE CONTRATO ESTÁNDAR.

#### ÍNDICE

- I. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO.
- II. CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interno  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## I. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO

### 1. Disposiciones generales

- 1.1 Definiciones** A menos que el contexto exija otra cosa, cuando se utilicen en este Contrato, los siguientes términos tendrán los significados que se indican a continuación:
- a) "Ley aplicable" significa las leyes y cualesquiera otras disposiciones que tengan fuerza de ley en el Paraguay;
  - b) "Contrato" significa el Contrato firmado por las Partes, al cual se adjuntan estas Condiciones Generales, junto con todos los documentos indicados en la cláusula 2 de dicho Contrato;
  - c) "Precio del Contrato" significa el precio que se ha de pagar por la prestación de los Servicios de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 6;
  - d) "Moneda extranjera" significa cualquier moneda que no sea la nacional;
  - e) "CGC" significa estas Condiciones Generales del Contrato;
  - f) "Gobierno" significa el gobierno de la República del Paraguay;
  - g) "Moneda nacional" significa la moneda oficial de la República del Paraguay: el guaraní;
  - h) En el caso de que el Consultor sea una asociación en participación, consorcio o grupos (joint venture) formados por varias firmas, "Integrante" significa cualquiera de ellas; "Integrantes" significa todas estas firmas, e "Integrante a cargo" significa la firma que se menciona en las CEC para que actúe en nombre de todas en el ejercicio de todos los derechos y obligaciones del Consultor ante el Contratante en virtud de este Contrato;
  - i) "Parte" significa el Contratante o el Consultor, según el caso, y "Partes" significa el Contratante y el Consultor;
  - j) "Personal" significa los empleados contratados por el Consultor o por cualquier Subconsultor para la prestación de los Servicios o de una parte de los mismos;
  - k) "CEC" significa las Condiciones Especiales del Contrato por las cuales pueden modificarse o complementarse las CGC;
  - l) "Servicios" significa el trabajo descrito en el Apéndice A que el Consultor deberá realizar conforme a este Contrato, y
  - m) "Subconsultor" significa cualquier firma con la que el Consultor subcontrate la prestación de una parte de los Servicios conforme a las disposiciones de la subcláusula 3.5 y la cláusula 4.

- 1.2 Ley que rige el Contrato** Este Contrato, su significado e interpretación, y la relación que crea entre las Partes se regirán por la ley aplicable.

- 1.3 Idioma** 1.3.1. El Contrato, así como toda correspondencia y documentos relativos al mismo que intercambien el Consultor y el Contratante, deberán redactarse en español. Los documentos complementarios y textos impresos que formen parte del Contrato, podrán estar escritos en otro idioma, con la condición de que los párrafos relevantes de dicho material vayan acompañados de una traducción fidedigna al español. En este caso, para propósitos de la interpretación del Contrato, prevalecerá la traducción. El contrato y todas las comunicaciones deberán.
- 1.3.2. El Consultor se hará cargo de todos los gastos de traducción al español, así como con todos los riesgos relativos a la precisión de dicha traducción.

- 1.4 Notificaciones** Cualquier notificación, solicitud o aprobación que deba o pueda cursarse o darse en virtud de este Contrato se cursará o dará por escrito y se considerará cursada o dada cuando haya sido entregada por nota con acuse recibo a un representante autorizado de la Parte a la que esté dirigida, o cuando se haya enviado por correo certificado, telegrama colacionado o fax a dicha Parte a la dirección indicada en las CEC.



**Lugar donde se prestan los servicios** Los Servicios se prestarán en los lugares indicados en el Apéndice A y, cuando en él no se especifique dónde haya de cumplirse una tarea en particular, en los lugares que el Contratante apruebe, ya sea en el Paraguay o en otro lugar.

MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



**1.6 Representantes autorizados** Los funcionarios indicados en las CEC podrán adoptar cualquier medida que el Contratante o el Consultor deba o pueda adoptar en virtud de este Contrato, y podrán firmar en nombre de éstos cualquier documento que conforme a este Contrato deba o pueda firmarse.

**1.7 Impuestos y derechos** A menos que en las CEC se indique otra cosa, el Consultor, el Subconsultor y el Personal de ambos pagarán los impuestos, derechos, gravámenes y demás imposiciones que correspondan según la ley aplicable, cuyo monto se considera incluido en el Precio del Contrato.

## 2. Inicio, cumplimiento, modificación y rescisión del Contrato

**2.1 Entrada en vigor del Contrato** Este Contrato entrará en vigor en la fecha en que sea firmado por ambas Partes.

**2.2 Comienzo de la prestación de los Servicios** El Consultor comenzará a prestar los desde la fecha de entrada en vigor del Contrato.

**2.3 Expiración del Contrato** A menos que se rescinda con anterioridad, conforme a lo dispuesto en la subcláusula 2.6, este Contrato expirará al término del plazo especificado en las CEC, contado a partir de la fecha de entrada en vigor.

**2.4 Modificación** Sólo podrán modificarse los términos y condiciones de este Contrato, incluido el alcance de los Servicios o del Precio del Contrato, mediante acuerdo por escrito entre las Partes. (Ver artículo 63 Ley N° 2051/03)

### 2.5 Fuerza mayor

**2.5.1 Definición** Para los efectos de este Contrato, "fuerza mayor" significa un acontecimiento que escapa al control razonable de una de las Partes y que hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa Parte resulte imposible o tan poco viable que puede considerarse razonablemente imposible en atención a las circunstancias.

**2.5.2 No Violación Del Contrato** La falta de cumplimiento por una de las Partes de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Contrato no se considerará como violación del mismo ni como negligencia, siempre que dicha falta de cumplimiento se deba a un evento de fuerza mayor y que la Parte afectada por tal evento a) haya adoptado todas las precauciones adecuadas, puesto debido cuidado y tomado medidas alternativas razonables a fin de cumplir con los términos y condiciones de este Contrato; y b) haya informado a la otra Parte sobre dicho evento a la mayor brevedad posible.

**2.5.3 Prórroga de plazos** Todo plazo dentro del cual una Parte deba realizar una actividad o tarea en virtud de este Contrato se prorrogará por un período igual a aquel durante el cual dicha Parte no haya podido realizar tal actividad como consecuencia de un evento de fuerza mayor.

**2.5.4 Pagos** Durante el período en que se viera impedido de prestar los Servicios como consecuencia de un evento de fuerza mayor, el Consultor tendrá derecho a seguir recibiendo pagos de acuerdo con los términos de este Contrato, y a recibir el reembolso de los gastos adicionales en que razonable y necesariamente hubiera incurrido durante ese período para poder prestar los Servicios y para reanudarlos al término de dicho período.

### 2.6 Rescisión

**2.6.1 Por el Contratante** El Contratante podrá dar por terminado este Contrato en los casos previstos en el artículo 59 de la Ley N° 2051/03 o cuando se produzca cualquiera de los eventos especificados en los párrafos a) a d) de esta subcláusula 2.6.1:

a. Si el Consultor no subsanara el incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Contrato dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de una notificación al respecto, u otro plazo mayor que el

MSc. Juan Carlos Bolas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación





- Contratante pudiera haber aceptado posteriormente por escrito;
- b. Si el Consultor estuviera insolvente o fuera declarado en quiebra;
  - c. Si el Consultor, como consecuencia de un evento de fuerza mayor, no pudiera prestar una parte importante de los Servicios durante un período de no menos de sesenta (60) días;
  - d. Si, a juicio del Contratante, el Consultor ha participado en prácticas corruptas o fraudulentas al competir por obtener el Contrato o durante su ejecución. A los efectos de esta cláusula:
    - “**práctica corrupta**” significa el ofrecimiento, suministro, aceptación o solicitud de cualquier cosa de valor con el fin de influir en la actuación de un funcionario público con respecto al proceso de selección o a la ejecución del contrato, y
    - “**práctica fraudulenta**” significa una tergiversación de los hechos con el fin de influir en un proceso de selección o en la ejecución de un contrato en perjuicio del Contratante; la expresión comprende las prácticas colusorias entre los consultores (con anterioridad o posterioridad a la presentación de las propuestas) con el fin de establecer precios a niveles artificiales y no competitivos y privar al Contratante de las ventajas de la competencia libre y abierta, o
  - e. Si el Contratante, a su sola discreción, decidiera rescindir este Contrato.

**2.6.2 Por el Consultor** El Consultor, mediante una notificación por escrito al Contratante con no menos de treinta (30) días de anticipación, podrá rescindir este Contrato en los casos establecidos en el artículo 60 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas o cuando se produzca cualquiera de los eventos especificados en los párrafos a) y b) de esta subcláusula 2.6.2:

- a. Si el Contratante incurriere en mora en el pago de una suma adeudada al Consultor en virtud de este Contrato, y siempre que dicha suma no fuera objeto de controversia conforme a la cláusula 8 de estas CGC, por más de sesenta días calendario, o
- b. Si el Consultor, como consecuencia de un evento de fuerza mayor, no pudiera prestar una parte importante de los Servicios durante un período no menor de sesenta (60) días;

**2.6.3 Pagos al rescindir el Contrato** Al rescindirse este Contrato conforme a lo estipulado en las subcláusulas 2.6.1 ó 2.6.2, el Contratante efectuará los siguientes pagos al Consultor:

- a) Las remuneraciones previstas en la cláusula 6, por concepto de Servicios prestados satisfactoriamente antes de la fecha de entrada en vigor de la rescisión;
- b) Salvo en el caso de rescisión conforme a los párrafos a) y b) de la subcláusula 2.6.1, el reembolso de cualquier gasto razonable inherente a la rescisión rápida y ordenada del Contrato,.

### 3. Obligaciones del Consultor

**3.1 Generalidades** El Consultor prestará los Servicios y cumplirá con sus obligaciones con la debida diligencia, eficiencia y economía, de acuerdo con técnicas y prácticas profesionales generalmente aceptadas; asimismo, observará prácticas de administración apropiadas y empleará técnicas modernas adecuadas y métodos eficaces y seguros. En toda cuestión relacionada con este Contrato o con los Servicios, el Consultor actuará siempre como asesor leal del Contratante y en todo momento deberá proteger y defender los intereses legítimos del Contratante en los acuerdos a que llegue con un Subconsultor o con terceros.

#### 3.2 Conflicto de intereses

**3.2.1 Prohibición al Consultor de aceptar comisiones, descuentos, etc.** La remuneración del Consultor en relación con este Contrato o con los Servicios será únicamente la estipulada en la cláusula 6 y el Consultor no aceptará en beneficio propio ninguna comisión comercial, descuento o pago similar en relación con las actividades contempladas en este Contrato, o en los Servicios, o en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del mismo; además, el Consultor hará todo lo posible por asegurar que ni el Personal ni el Subconsultor, ni tampoco los representantes del Consultor o del Subconsultor, reciban ninguna de tales



M. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



remuneraciones adicionales.

**3.2.2 Prohibición al  
Consultor y a sus filiales  
de tener otros intereses  
en el Proyecto**

El Consultor acuerda que, tanto durante la vigencia de este Contrato como después de su terminación, ni el Consultor ni ninguna de sus filiales, así como tampoco ningún Subconsultor ni ninguna filial del mismo, podrán suministrar bienes, construir obras o prestar servicios (distintos de los Servicios y de cualquier continuación de los mismos) para ningún proyecto que se derive de los Servicios o que esté estrechamente relacionado con ellos.

**3.2.3 Prohibición de  
desarrollar actividades  
incompatibles**

Ni el Consultor ni ningún Subconsultor, ni tampoco el Personal, podrán desarrollar, en forma directa o indirecta, ninguna de las siguientes actividades:

- Durante la vigencia de este Contrato, ninguna actividad comercial o profesional en el Paraguay que sea incompatible con las asignadas a ellos en virtud de este Contrato, o
- Una vez terminado este Contrato, ninguna otra actividad especificada en las CEC.

**3.3 Confidencialidad**

Ni el Consultor ni ningún Subconsultor, ni tampoco el Personal de ninguno de ellos, podrán revelar, durante la vigencia de este Contrato o dentro de los dos (2) años siguientes a su expiración, ninguna información confidencial o de propiedad del Contratante relacionada con el Proyecto, los Servicios, este Contrato o las actividades u operaciones del Contratante sin el previo consentimiento por escrito de este último.

**3.4 Seguros que  
deberá contratar el  
Consultor**

El Consultor a) contratará y mantendrá, y hará que todo Subconsultor contrate y mantenga, a su propio costo (o al del Subconsultor, según el caso) y en los términos y condiciones aprobados por el Contratante, un seguro de responsabilidad profesional de acuerdo a las condiciones estándar establecidas por la Unidad Central Normativa y Técnica, así como otros seguros contra los riesgos y por las coberturas que se indican en las CEC, y b) a petición del Contratante, presentará pruebas de la contratación y el mantenimiento de esos seguros y del pago de las respectivas primas en vigencia.

**3.5 Acciones del  
Consultor que requieren  
la aprobación previa del  
Contratante**

El Consultor deberá obtener la aprobación previa por escrito del Contratante para realizar cualquiera de las siguientes acciones:

- La celebración de un subcontrato para la prestación de cualquier parte de los Servicios;
- El nombramiento de los integrantes del Personal que no figuran como "Personal clave y Subconsultores", y
- La adopción de cualquier otra medida que se especifique en las CEC.

**3.6 Obligación de  
presentar informes**

El Consultor presentará al Contratante los informes y documentos que se especifican en los documentos concursales, en la forma, la cantidad y el plazo que se establezcan en los mismos.

**3.7 Propiedad del  
Contratante de los  
documentos preparados  
por el Consultor**

Todos los planos, diseños, especificaciones, estudios técnicos, informes y demás documentos y programas de computación preparados por el Consultor para el Contratante de conformidad con lo dispuesto en la subcláusula 3.6 pasarán a ser de propiedad del Contratante, a quien el Consultor los entregará a más tardar al término o expiración del Contrato, junto con un inventario pormenorizado de todos ellos. El Consultor podrá conservar una copia de dichos documentos y programas de computación. En las CEC se indicará cualquier restricción acerca del uso de dichos documentos y programas de computación en el futuro.

**4. Personal del Consultor**

**4.1 Descripción  
del Personal**

En el Apéndice se describen los cargos, funciones convenidas y calificaciones mínimas individuales de todo el Personal clave del Consultor, así como el tiempo estimado durante el que prestarán los Servicios. En virtud de este Contrato, el Contratante aprueba el Personal clave y los Subconsultores que figuran por cargo y por nombre en dicho Apéndice.



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interim  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



#### 4.2 Remoción y/o sustitución del Personal

- a) Salvo que el Contratante acuerde lo contrario, no se efectuarán cambios en la composición del Personal clave. Si fuere necesario sustituir a algún integrante del Personal clave, por cualquier motivo que escape al razonable control del Consultor, éste lo reemplazará de inmediato por otra persona con calificaciones iguales o superiores a las de la persona reemplazada.
- b) Si el Contratante i) tiene conocimiento de que un integrante del Personal se ha comportado de manera inaceptable o ha sido acusado de cometer una acción penal, o ii) tiene motivos razonables para estar insatisfecho con el desempeño de cualquier integrante del Personal, en tales casos el Consultor, a petición por escrito del Contratante expresando los motivos para ello, lo reemplazará por otra persona cuya idoneidad y experiencia sean aceptables para el Contratante.
- c) El Consultor no podrá reclamar el reembolso de ningún gasto adicional resultante de la remoción y/o sustitución de algún integrante del Personal, o inherente a ésta.

### 5. Obligaciones del Contratante

- 5.1 **Colaboración y exenciones** El Contratante hará todo lo posible a fin de asegurar que el Gobierno otorgue al Consultor la asistencia y exenciones indicadas en la CEC.
- 5.2 **Modificación de la ley aplicable** Si con posterioridad a la fecha de este Contrato se produjera cualquier cambio en la ley aplicable en relación con los impuestos y los derechos que resultara en el aumento o la disminución del costo de los Servicios prestados por el Consultor, la remuneración y los gastos reembolsables pagaderos al Consultor en virtud de este Contrato serán aumentados o disminuidos según corresponda por acuerdo entre las Partes, y se efectuarán los correspondientes ajustes de los montos máximos estipulados en la subcláusula 6.2 a) o b), según el caso.
- 5.3 **Servicios e instalaciones** El Contratante facilitará al Consultor los servicios e instalaciones indicados en el Apéndice correspondiente.

### 6. Pagos al Consultor

- 6.1 **Remuneración mediante pago de una suma global** La remuneración total del Consultor no deberá exceder del Precio del Contrato y será una suma global fija que incluirá la totalidad de los costos de personal y del Subconsultor, así como los costos de impresión de documentos, comunicaciones, viaje, alojamiento y similares, y todos los demás gastos en que incurra el Consultor en la prestación de los Servicios descritos en el Apéndice A. Salvo lo dispuesto en la subcláusula 5.2, el Precio del Contrato sólo podrá aumentarse por encima de las sumas establecidas en la subcláusula 6.2 si las Partes han convenido en pagos adicionales en virtud de lo estipulado en la subcláusula 2.4.
- 6.2 **Precio del Contrato** El precio del contrato se indica en las CEC.
- 6.3 **Pago de servicios adicionales** Si así correspondiere, para determinar la remuneración por concepto de los servicios adicionales que pudieran acordarse en virtud de la subcláusula 2.4, en los Apéndices se presentará un desglose del precio global.
- 6.4 **Condiciones relativas a los pagos** Los pagos se depositarán en la cuenta del Consultor o por cheque cruzado a su nombre, conforme al calendario indicado en las CEC. A menos que en las CEC se estipule otra cosa, el primer pago se hará contra entrega por parte del Consultor de una garantía bancaria o una póliza de seguros por una cantidad similar a satisfacción del Contratante, y su vigencia será la indicada en las CEC. Todos los demás pagos se efectuarán una vez que se hayan cumplido las condiciones correspondientes a los mismos establecidas en las CEC, y que el Consultor haya presentado una factura al Contratante en la que se indique el monto adeudado. El precio del Contrato será reajutable de acuerdo a las condiciones establecidas en el punto 13 de las CEC.



Interseñore

Los pagos se harán

Interseñore  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación

Si el Contratante se atrasara más de quince (15) días en los pagos, contados a partir de la fecha de vencimiento indicada en las CEC, deberá pagar intereses al



Consultor por cada día de atraso, a la tasa indicada en las cláusula 14.6 de las CEC.

## 7. Solución de controversias

- 7.1 Solución amigable** Las Partes harán lo posible por llegar a una solución amigable de todas las controversias que surjan de este Contrato o de su interpretación.
- 7.2 Solución de controversias**
- 7.2.1. Toda controversia entre las Partes relativa a cuestiones que surjan en virtud de este Contrato que no haya podido solucionarse en forma amigable podrá ser resuelta de la manera establecida en los párrafos siguientes:
- 7.2.2. Decisiones adoptadas por el Contratante en ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03:
- Las decisiones adoptadas por el Contratante en el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser recurridas por el Consultor ante la jurisdicción contenciosa administrativa dentro de los plazos establecidos en la legislación respectiva.
- Sin perjuicio de ello, el Contratista podrá optar por:
- Plantear la reconsideración administrativa de la decisión ante la Contratante, dentro de plazo de diez días corridos, recurso que deberá ser resuelto dentro de dicho plazo. Si la Contratante no se expidiere en dicho plazo, se considerará denegada la petición, o;
  - Solicitar la intervención de la Dirección General de Contrataciones Públicas del Ministerio de Hacienda, dentro del mismo plazo, para que ésta convoque a una audiencia de avenimiento, conforme con el procedimiento establecido en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley N° 2051/03.

La interposición del recurso de reconsideración ante el Contratante o de la solicitud de avenimiento ante la Dirección General de Contrataciones Públicas suspende el plazo para interponer la demanda contenciosa administrativa hasta que la petición sea resuelta

7.2.3. Controversias que se susciten por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 7.2.2.

Las controversias que se susciten entre el Contratante y el Consultor por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 7.2.2. también podrán ser resueltas por el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley.

En caso de falta de acuerdo, las partes podrán someter sus diferencias al arbitraje, conforme con las normas de la Ley N° 1879/2002 de mediación y arbitraje.

La vía del arbitraje será obligatoria para las partes si el compromiso consta en una cláusula compromisoria inserta en el contrato o en un convenio independiente, y que conste el compromiso en una cláusula compromisoria inserta en el contrato o en un convenio independiente.



*[Signature]*  
MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interno  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



## II. CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO

Número de cláusula de las  
CGC<sup>2</sup>

Modificaciones y complementos de las Condiciones Generales  
del Contrato

[1.1 i)	El Integrante a cargo es [insertar nombre del Integrante].]
1.4	<p>Las direcciones son: En el caso del Contratante: Edificio Citicentro Estrella Nº 345 5º Piso Atención: CUOC – Ministerio de Hacienda Teléfono - Fax: (595-21) 493 630 Email: uoc@hacienda.gov.py</p> <p>El caso del Consultor: _____ Atención: _____ e-mail: _____ Fax: _____</p>
1.6	<p>Los representantes autorizados son: En el caso de la Contratante: Andrea Mercedes Picaso Directora Administrativa</p> <p>En el caso del Consultor: _____</p>
2.1	El Contrato entrará en vigor a partir de la suscripción del mismo, por doce (12) meses.
2.2	La prestación de los Servicios comenzará de forma inmediata tras la suscripción del contrato, o cuando este lo disponga, y el plazo de prestación de los servicios serán los establecidos en la cláusula 2.3 de las C.E.C.
2.3	A partir de la suscripción del contrato hasta doce (12) meses.
3.1.	La Consultora deberá responder a consultas o aclaraciones del Contratante durante la ejecución de los trabajos contratados hasta su finalización, sin que el mismo implique variación del monto del contrato, objeto de esta consultoría.
3.2.2	Durante un periodo de 2 (dos) años después de expirado este Contrato, ni el Consultor o su Personal ni el Subconsultor o su Personal podrán participar (directa o indirectamente) en las actividades de un comprador de activos respecto de los cuales hubiesen asesorado al Contratante en virtud de este Contrato. Tampoco podrán participar en las actividades de un asesor de los posibles compradores de dichos activos.
3.4 (a)	<p>Riesgo y cobertura será la siguiente: <b>El contratista deberá garantizar su responsabilidad profesional por un monto equivalente al 10% del monto total adjudicado.</b> A tal efecto, deberá presentar a la Convocante un seguro de Responsabilidad Profesional bajo una de las siguientes formas: póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay, o una Garantía Bancaria expedida por una institución bancaria de Plaza. El seguro de responsabilidad profesional deberá ser presentado por el Proveedor dentro de los diez (10) días calendario siguiente a la firma del Contrato.</p> <p>La falta de constitución y entrega oportuna del seguro será causal de rescisión del contrato por causa imputable al contratista, en cuyo caso la Convocante podrá adjudicar el contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del artículo 36 de la Ley N° 2051/03. El seguro de responsabilidad profesional se hará efectivo si la Convocante determinare la rescisión del contrato por causa imputable al Contratista, conforme a la ley, al reglamento y al contrato.</p> <p>La vigencia del Seguro de Responsabilidad Profesional se extenderá hasta los 60 (sesenta) días posteriores a la cancelación de vigencia del contrato.</p>
3.6.	Durante los trabajos el consultor informará semanalmente mediante correo electrónico a las personas designadas por el Contratante, de los avances de las diferentes tareas.
3.7	El Consultor no podrá utilizar estos documentos para fines ajenos a este Contrato sin el consentimiento previo por escrito del Contratante.
6.4	<p>El mecanismo de pago será conforme a lo establecido en los términos de referencia. La Contratante abonará por los servicios prestados al consultor dentro de los sesenta (60) días posteriores a la presentación de la factura correspondiente, previa verificación y conformidad de la Dependencia Solicitante. Las facturas, deberán estar debidamente llenadas consignando los siguientes datos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ministerio de Hacienda R.U.C. 80024627-6,</li><li>• Descripción del servicio</li><li>• Número de contrato,</li><li>• Número de orden de servicio,</li></ul>



Msc. Jorge Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación



	<ul style="list-style-type: none"><li>Modalidad del contrato, ej.: CD – LCO – LPN – CE,</li></ul> y deberán estar acompañadas de la Orden de Servicio emitida por el Departamento de Procesos de la Coordinación de la Unidad Operativa de Contratación  Se retendrá el equivalente a cero punto cuatro por ciento (0.4%) sobre el importe de la/s factura/s, deducidos los impuestos correspondientes, conforme lo establecido en el Art. 41 de la Ley 3439/07, que modifica a la Ley N° 2051/03 de "Contrataciones Públicas".-
7.2	<p>7.2 (a). Las decisiones adoptadas por el Contratante en el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser recurridas ante la jurisdicción contencioso- administrativa dentro de los plazos establecidos en la legislación respectiva. Sin perjuicio de ello, el Contratista podrá optar por:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Plantear la reconsideración administrativa de la decisión ante la Contratante, dentro de plazo de diez días corridos, recurso que deberá ser resuelto dentro de dicho plazo. Si la Contratante no se expidiere en dicho plazo, se considerará denegada la petición, o;</li><li>b) Solicitar la intervención de la Dirección General de Contrataciones Públicas del Ministerio de Hacienda, dentro del mismo plazo, para que ésta convoque a una audiencia de avenimiento, conforme con el procedimiento establecido en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley N° 2051/03.</li></ul> <p>La interposición del recurso de reconsideración ante la Contratante o de la solicitud de avenimiento ante la Dirección General de Contrataciones Públicas suspende el plazo para interponer la demanda contencioso-administrativa hasta que la petición sea resuelta.</p> <p>7.2 (b) Controversias que se susciten por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 10.1.</p> <p>Las controversias que se susciten entre el Contratante y Contratista por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 10.1 también podrán ser resueltas por el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley.</p> <p>En caso de falta de acuerdo, las partes podrán someter sus diferencias al arbitraje, conforme con las normas de la Ley N° 1879/2002 de mediación y arbitraje.</p> <p>La vía del arbitraje será obligatoria para las partes si el compromiso consta en una cláusula compromisoria inserta en el contrato o en un convenio independiente.</p>
13	<p>El precio del Contrato será reajutable. La fórmula y el procedimiento para el reajuste serán los siguientes: Los precios ofertados estarán sujetos a reajustes, siempre y cuando la variación del Salario Mínimo Oficial haya sufrido una variación igual o mayor al diez por ciento (10%) referente a la fecha de Apertura de Ofertas, conforme a la siguiente fórmula:</p> <p><b>PR: <math>P_o [1 + 0,80 (S - 1)]</math></b> <b>So</b></p> <p>Donde: <b>PR:</b> Precio Reajustado <b>Po:</b> Precio Básico de la Oferta a ser reajustada <b>S:</b> Salario Mínimo Oficial, establecido por la Dirección del Trabajo, del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, a partir de la fecha de vigencia de la variación de este índice. <b>So:</b> Salario Mínimo Oficial establecido por la Dirección del Trabajo del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, vigente a la fecha de apertura de ofertas.</p> <p>No se reconocerán reajustes de precios si la prestación del Servicio se encuentra retrasada.</p>
14.6	<p>En caso de mora de los pagos previstos en la por parte de la Convocante, la tasa de interés que se aplicará es del 0,01% (cero coma cero uno) por cada día de atraso hasta que haya efectuado el pago completo. La mora será computada a partir del día siguiente del vencimiento del pago.</p>



MSc. Juan Carlos Rojas Chamorro  
Coordinador Interino  
Coordinación Unidad Operativa de Contratación